

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 61 (1988)

**Heft:** 2: Schlitten : Nutz-, Sport- und Spielgerät = Luge : engin de transport, de sport et de bons rapports = Slitte : veicolo utilitario, da competizione e per lo svago = Sledge : its use for transport, sport and fun

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Zwölf «Lokomotiven 2000» für die SBB

Die SBB beschaffen eine erste Serie von zwölf Einheiten einer neuen Lokomotiv-Generation. Die «Lok 2000» – technische Bezeichnung Re 4/4 VI – wird als Universallokomotive alle Anwendungsbereiche der Zugförderung abdecken. Ihre Eigenschaften werden auf die Anforderungen von Bahn 2000 abgestimmt sein, jedoch unabhängig davon schon früher dem Bahnverkehr in der Schweiz Nutzen bringen, so namentlich im IC-Verkehr Genf–St. Gallen und im Wallis. Die 6,1 MW starke, 80 t schwere und 230 km/h schnelle vierachsige Maschine basiert auf dem Prinzip der Umrichtertechnik mit Asynchronmotoren. Sie zeichnet sich aus durch hohe Kurvenfähigkeit und trotzdem stabilen Lauf bei grosser

Geschwindigkeit. Zudem ist sie relativ einfach als Lokomotive für zwei Stromsysteme konstruierbar, was im grenzüberschreitenden Verkehr namentlich Richtung Italien von Vorteil ist. Die ersten Exemplare der «Lok 2000» sollen 1990 abgeliefert werden. Der Verwaltungsrat der SBB gab für die Beschaffung dieser ersten Serie einen Kredit von 80,9 Mio Franken frei.

### Douze «locomotives 2000» pour les CFF

Les CFF acquièrent une première série de douze locomotives d'une nouvelle génération. La «loc 2000» – désignée Re 4/4 VI – est polyvalente et adaptée à n'importe quel secteur d'utilisation. Elle répond à toutes les exigences techniques de Rail 2000 et sera déjà très utile dans l'intervalle

pour assurer les transports en Suisse, et notamment pour remorquer les trains intercity dans le trafic Genève– Saint-Gall et en Valais.

Le futur engin a une puissance de 6,1 MW, pèse 80 t et peut circuler à 230 km/h. Il est fondé sur la technique des convertisseurs de fréquence et possède des moteurs de traction asynchrones. Il a une excellente tenue dans les courbes et une bonne stabilité de marche. De plus, une version bicourant sera relativement simple à réaliser, ce qui présente un avantage, notamment dans le trafic à destination de l'Italie. Les premiers exemplaires de la «locomotive 2000» seront livrés en 1990. Le conseil d'administration des CFF a ouvert un crédit de 80,9 millions de francs pour l'achat de la première série.

## SVZ-NACHRICHTEN      INFORMATIONS DE L'ONST

### Rückschau und Ausblick

Anlässlich einer Pressekonferenz am 12. Januar 1988 in Bern skizzierte der Direktor der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Walter Leu, die aktuelle Situation im Schweizer Tourismus. Der schwache US-Dollar und seine Auswirkungen auf den Fremdenverkehr in unserem Lande war ein Hauptinteresse der zahlreich anwesenden Journalisten. Die Prognosen für 1988 im neuen «Touristischen Lagebericht der SVZ» sind jedoch eher zuversichtlich; die Gründe dafür gehen aus detaillierten Länderberichten hervor. Im Hinblick auf die weitere Integration der EG-Länder 1992 sind aber aus touristischer Sicht für die Schweiz jetzt schon weitergehende Überlegungen dringend nötig.

Ihre Hauptaktivität legt die Schweizerische Verkehrszentrale 1988 auf die Sommeraktion «Ferien in den Schweizer Bergen». Sportliche Betätigung, Erholung und Vergnügen stehen dabei, ebenso wie die menschliche Begegnung, im Mittelpunkt. Nicht zuletzt hat sich die SVZ zu Beginn dieses Jahres ein neues äusseres Erscheinungsbild (vgl. Abbildungen) gegeben: der vielversprechende Logo wird künftig für das Ferienland Schweiz in aller Welt werben.

### ONST – Bilan et perspectives

A l'occasion de la conférence de presse tenue à Berne le 12 janvier, le directeur de l'ONST, M. Walter Leu, a procédé à un large tour d'horizon consacré aux problèmes actuels du tourisme helvétique. L'impact de la baisse du dollar américain a particulièrement retenu l'attention des nombreux journalistes présents. Dans son rapport sur la situation touristique, l'ONST nuance ses pronostics pour l'année courante en fonction des



Die Direktionsmitglieder der SVZ anlässlich der Pressekonferenz / Les membres de la direction ONST pendant la conférence de presse (Photo Greti Miles)

divers marchés et esquisse les problèmes posés par l'échéance européenne de 1992. Sa campagne promotionnelle 1988 «Vacances d'été dans les montagnes suisses» mettra l'ac-

cent sur les atouts de nos régions d'altitude pour le sport et la détente. Enfin le nouveau logo de l'ONST (voir ci-dessous) a été accueilli favorablement par les médias.

Pour vos vacances –  
ayez de la Suisse dans les idées

Switzerland –  
for the time of your life